

3 SAN JUAN

Yi Necy Huidibi San Juan Yajniguejx Gayo

¹ Señor Gayo:

Nguejxypich capxpocxin ma miich. Hich miich nyajniguejxyp jada necy. Nnigohuajc'ajtypich ma je mibijcpidijc. Ooy ndzocy njihuüyich miich.

² Miich migüg, ooy nmigüg'adyii. Dios nmibijctzooybich müd miich ycixpi, huen agujc jotcujc mdzinähuipy etz mmic'idipy m'oy'idipy. Nejhuüybich co oy m'ity ma Dios. ³ Com oy ti njotcugiyich co je mibijcpidijc ajcxy ymiiñ ya huidibi jim tzoon ma miich ajcxy, e yi' ajcxy xytiy'ajtmooyich jadu'n nej tiydudägy mdzinäy e nañ jadu'n nej yajxon mguyduni Dios ytiy'ajt. ⁴ Ooy njotcúcidyich jac nigi co tiy'ajt nbaadyich jadu'n nej nmigügtijcich cuydungixy Dios ytiy'ajt.

⁵ Miich migüg huidibi ooy ndzocy njihuüyich, ooy njäygidägyich co oyjäy'ajtin mduñ müd je migügtijc. Nigi oy co oyjäy'ajtin mduñ müd je migügtijc huidibi ca' m'ixy'adyii. ⁶ Yi mibijcpidijc, huidibi ti chooñ ma miich ajcxy, ti tiy'ajt yejccixy ma je mibijcpidijc ya jadu'n nej miich oyjäy'ajtin mdzachtuñ. Ooy oy mduñ co mmöy yi migügtijc yi ytü'amgixpi e mguejxnaxy yajxon jadu'n nej Dios jäygidägy. ⁷ Yi jadu'mbi jäy huidibi mguejxnaxyp anajty hue' Dios y'ayuc ycixpi yhuidity, e ca' yi' ajcxy ti pijctzoy ma je jäy ajcxy huidibi ca' Dios ytiy'ajt nejhuüyi. ⁸ Copicy nbubejtım ajcxy

je mibijcpidiic ajcxy huidibi Dios y'ayuc ycixpi yhuidijtcixy. Co jadu'n nbubejtım, chi jadu'n paady nej jihuıy tı'cıy nduunım mıid yı' ajcxy ma Dios y'ayuc capxhuäcxıı.

Je Diótrfes yjıbic-huinma'ñ

⁹ Tı nnıjayıyıch jayhuın je mibijcpidiic huıdibi nıyyöymıjcıgıxp jım. Jım yajpaady tög jäy huıdı xıı Diótrfes huıdibi ca' cöbıga'ñıch n'ayucıch etz ngötıjcinıch. Amıj agıx jada jäy chachñayjıhuıyıı, yı' cı'm tzach'ane'mam ma mııch ajcxy. ¹⁰ Paady ycıxp co nnıcxıbıch jım ma mııch ajcxy nyajnimähuamy ajcxy tög'ócıy yı jıbic-huinma'ñ huıdibi Diótrfes ytumyb, jadu'n nej jıbic xyñıgapxy xyñı'ojıyıch etz jadu'n nej anıı yajıxpcıy. E nañ nı yı' ca' mmıdıty jotcuj'ajtın jadu'n nej chach'ıdıch. Nıgı ytundıgoy co ca' yajjättäga'ñ ajt nmıgügtıjc huıdibi Dios mııd ycıxpı yhuıdity. E co ıch ajt nmıgög pınjaty yajjättäga'ñ, chi yı' capx'aducy e yajpıdzımy je mibıjcp huıdibi jäy yajjättäc, e ca' je' cöbıga'ñ ma mııch mnıyyöymıjctac.

¹¹ Mııch hermano, huıdibi ooy ndzocy njıhuıyıch, ca' mguydunıpy jada jıbic-huinma'ñ. Cuydun janchtıy yı oybı huınma'ñ. Yı jäy ajcxy huıdibi oybı tungıxp, yı' ajcxy ymııd Dios ytıy'ajt ma yjot yhuınma'ñ. Yı jäy ajcxy huıdibi jıbic tungıxp, ca' yı' ajcxy Dios ytıy'ajt nejhuıyı.

Je Demetrio tög y'ıjxpejt oybı

¹² Yı jäy, huıdibi yxıı Demetrio, tög'ócıy jäy ajcxy ymınaangıxy co ooy y'oyjäyıty, e janch yajpaady ma Dios ytıy'ajt. ıch nañ jadu'n nmına'ñıch co ooy

y'oyjäyity yi Demetrio, e miich mnejhuuyb co ñich ajt ndiy'ajt janch janch yi'.

Capxcíyxin

¹³ Ooy ñich anajty miich mijcajee ayuc njayajmñdmíydäga'ñ. Per ca' nijayíhua'ñ necy'am.

¹⁴ Hue' janchtiy njijp'ixyich co nñicxa'ñich tzojc ma miich ajcxy, e nmñdmíydäga'ñich miich ajcxy ci'm.

¹⁵ Jotcuje'ájtciç. Yi mibijcpidijc ajcxy huídibi ya yajpatp yajnajxpy ajcxy capxpocxin ma miich ajcxy. Tun may'ajt yajnájxigich ngapxpocxin ma nmigügtijcich jim nidüg nidüg etz xibety xibety. Cham ngapxycíxyich, Juan je Apóstol.

El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixe, Coatlán

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f